

RAMP
OFF

They want you
to translate the
next chapter!

What
can I
do to
help?

You have
the best
translators
and editors
in the world.

for Gary

You can do
this because
you work
so hard.

We don't
have enough
translators
or editors.



Please see
more translators
and editors and
you'll have your
next chapter



AERANDRIA

THE DRAFT AND EDITORIAL PROCESS

Ao to Umibe no Nostalgia

Lacaille :SCANNER

Meri :TRANSLATOR

Lacaille :PROOFREADER

Meri :EDITORS

Oraxx :QUALITY CHECK

感動長編よみきり

a moving long story

70P



THIS IS
THE STORY
OF A MIRACLE



WHICH
HAPPENED
ONE SUMMER
DAY

A TIME-TRIP ROMANCE BRIMMED WITH NOSTALGIA

切なさ溢れるタイムスリップ・ロマン

青と海辺のノスタルジア

水森暉

YOSHINO MIZUMORI
みずもりひづる



ALTHOUGH
I'M SURE THAT
AT LEAST FOR
A WHILE
LONGER,

YOU'LL
STILL BE
SEARCHING
THE DEEP
BLUE SEA.





I WONDERS
HOW TO
OPEN THIS
BOOK
AGAIN?



The day
after a
typhoon
has passed.

They
usually are
just lying on
the shore



NOTICE THAT
MOTHER IS...

Surprised



She
wants
to have
a look
at the
book

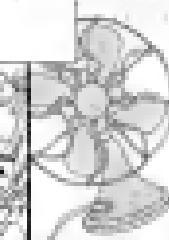
It is
not
interesting
anymore



all of them
are very
fine
subjects



Further
more,



These things
are not called
the really
interesting ones.

Like...?



THERE
WERE
PLENTY OF
THINGS TO
FIND
FAULTS
WITH

THE
CLOTHES,
THE HAIR-
STYLE, ALL
KINDS OF
DETAILS -

BUT EVEN
SO,
MY FIRST
IMPRE-
SSION WAS
"CUTE."

"SHE'S
SO CUTE,
BUT"

MY
MIND
CHAM

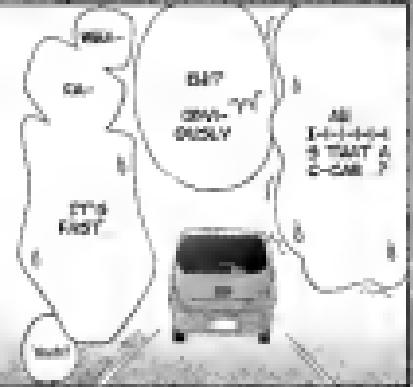
"DO
YOU GET
WASHED
ASIDE
AFTER THE
TYPHOON,
TOO?"

"WHAT
THICK
EYE-
BROWS!"

SPW







.....
.....
.....





HELLO, THE MINAMIKO

Now the most qualified
opposition big names in
Minamikō

With Earth along the
shores for breaking one
night I decided to go to
it alone with a friend for
some change of pace.
We got bogged down in
the city itself going in circles
on buses for hours with
only public-works workers
and street lights and
just when I thought we
had finally reached the
right road we turned up
at a graveyard. There
were cold drifts even
though it was summer.

This is my first 30-page
along and completely
infectious hand-drawn book
so I am writing and
sketching "all the way
down south"! But many
people supported me
so I wouldn't have had
to leave it to the
hands down north because
all helped the people
who sacrificed their
time to help me with the
changes in my friends,
family and especially
who was extremely
patient with helping me
in the storage stage of
the drawings!

So, I hope you utilized
more of my themes one
day. Thank you very
much and special
thanks to the down, the
Furano, Kōno, Saito
Saito-chan and
Minamikō!



DON'T PUT
IT SO
CRUENT.
GRANDPA
YOSHIE

MOTHER TOO
CLOSE IT'S
ANNOYING

Young called
overhearing them
and making
commenting

IS THAT
NOT
YOU HE
SAID?

AS SHE
OVERCAME
NOT ONLY THE SEA.

BUT ALSO
TIME HAD
DISTILLED FROM
THE TOSHOU
SEA TO THE
PRESENT TIME

SHOUT



ISN'T IT
BETTER
TO TAKE
HER TO A
HOSPITAL?

IS IT
POSSIBLE
IS SUCH A
THING
POSSIBLE?



THIS IS
BAD, WHY
DON'T YOU
TALK
ABOUT IT?

I DON'T
CARE
ABOUT
HEM



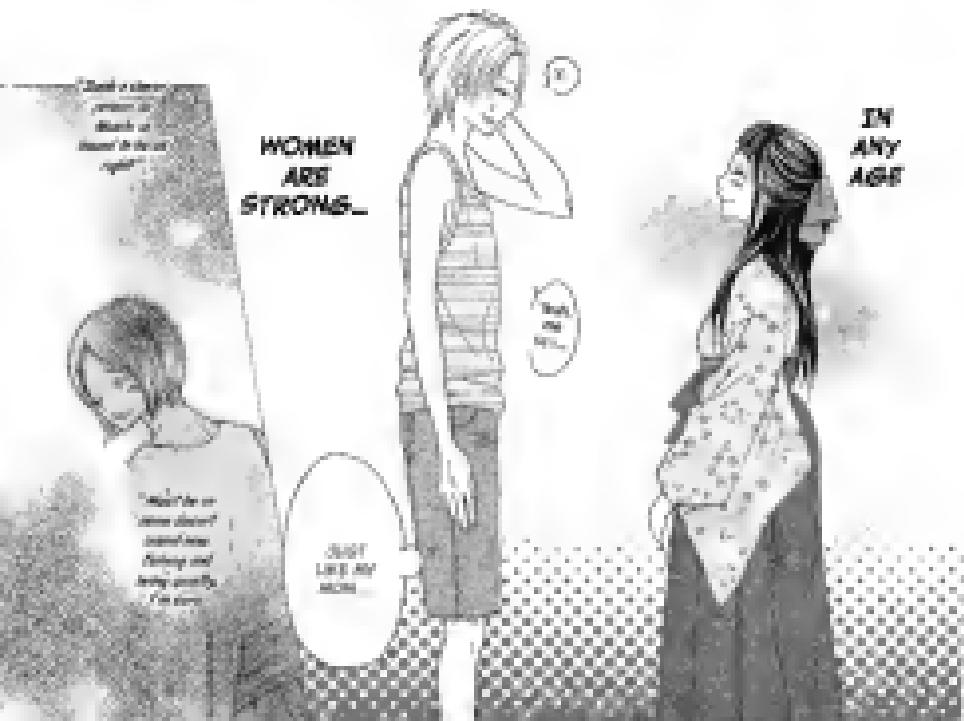
LIVE
MOSAIC

THE SEA IS SO
COOL SO
AMAZING
ONE IN TOKI
WOW ELEGANT
SHOWOFF...!









IF THERE IS
ANYTHING I
COULD DO OF
ASSISTANCE
WITH, I WILL BE
ONLY TOO GLAD
TO DO IT

I REALIZE IT
IS TERRIBLY
EASIER ON ME
TO CALL YOU
SUCH NAMES—
WHICH ARE
DEFINITELY

1

20

ARE YOU
ALL RIGHT
WITH THIS
BOOK?

Г. ВАСИЛЬЕВ
ЧИНОДОЛЫ

External Format

10

10



This scenario
is brought to you
by *Momochi-san!*

17

Momochi-san

THE
WORST
SHIRT

WHY
DOESN'T
IT FIT?

JUST
ONE
MORE
TRY?

OH, WHAT'S HURTING
BETWEEN YOUR LEGS? -



WORST! WORST THAT
WORST FEEL!



Please support
the author and
purchase the book
once this series
becomes licensed
in your country! ^~^

FIRST,
ABOUT THE
PROPER WAY
TO USE THE
TOILET - I
MEAN
COMMODE.

WHY

HAVE
YOU BEEN
AT HOME
LATE?

THANK YOU.
THAT WAS
VERY
POLITE.

WHAT'S GOING ON
HERE IS
CRAZY-CRAZY?

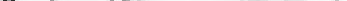
MEMO...

"They just have
different families
over there.
It's like
a different culture
over there."

HAVE YOU
TRIED TO
VISIT SAKI'S
PLACE
ALREADY?

OR AT
LEAST
MONDAY.
YOSHISAWA
DO

SAYAH
SAYS IT'S
THE
GREATEST
MUSICAL
LAW.



I'M SORRY. I
PRESSED THE
WRONG BUTTON
AND THERE WERE
BUBBLES
COMING OUT OF
THE JACUZZI.

BUBBLES

WATER

WHAT
HAPPENED??!

THE
JACUZZI

THE THE
FATHER OF
THE DARKLY
COOKED?

JUST ON
WEEKENDS

DRINKS IN
REVIEW

IT'S FINE
IT'S FINE,
NO CALL
DOWN!

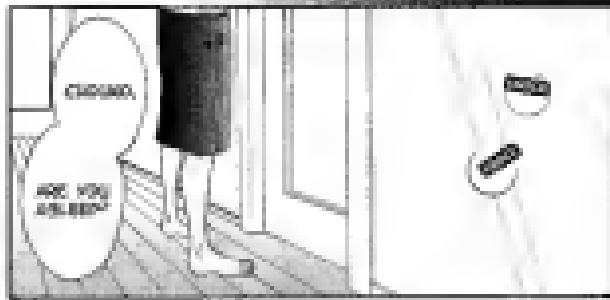
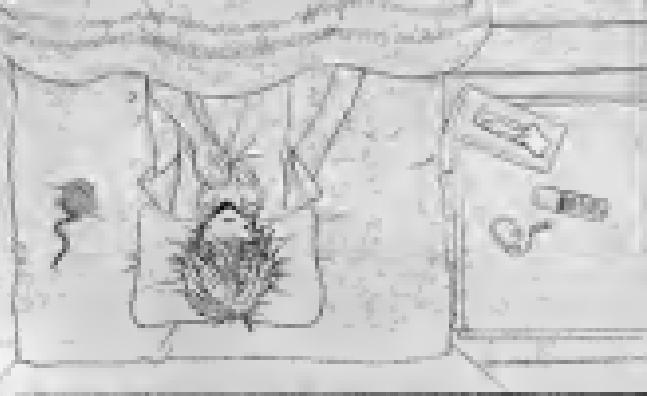
OH, IT'S
SOUR! I
SHOUT
YOUR
NAME

AUSTIN,
YOU TELL
YOU PLEASE
PUTTIN'
TO PRESS!

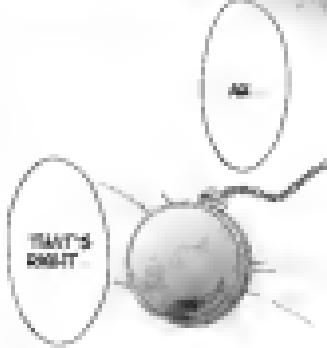
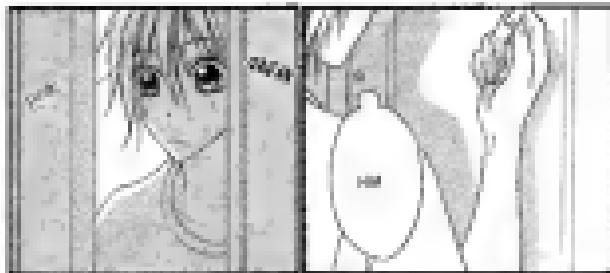




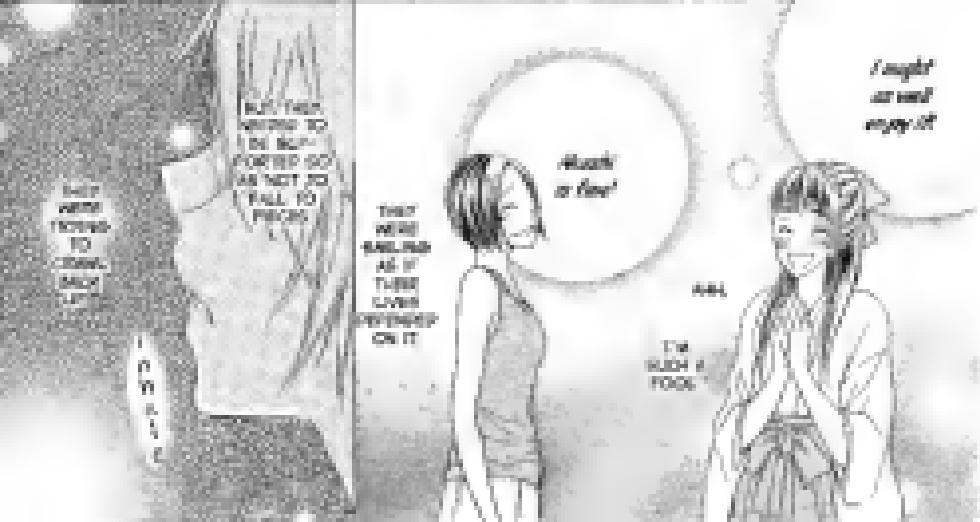
"WITH THIS,
THE SLATE IS
CLEAN."



MILKSHAKE
CHOCOLATE
PEANUT BUTTER
BANANA
BERRY
MANGO
PINEAPPLE



I'M SORRY
I'M SORRY
I'M SORRY



YOU
HAVE TO
WIND THE
SPRING.

ALL DAY!

SORRY, I
CAME AT
SUCH AN
HOUR!

WAM,
TEAT

DO YOU
KNOW HOW
TO MAKE A
ROCKET
MOVE AGAIN?

CHOOCH!

ARE YOU
ANGRY?

SHHHH

THIS
IS IT

TURN
THE CLOCK
FORWARD.

THEN
WIND
IT UP
AGAIN
AND
REPEAT

I'LL
TAKE
YOU ON
A TOUR
OF THE
TOWN, TOO

I'M
TAKE
YOU ON
A TOUR
OF THE
TOWN, TOO

GOOD

ALL RIGHT!
I'LL FORGE
IT TO
MAGNETA
HOTEL
TOMORROW.

I KNOW
YOU'RE
BRAVE,
BUT...

WE HAD A
REACH FOR
FIREMAN
SUCH TURNED

SHHHH;
THE
WATER
DAMAGED
IT SOME-
HOW!







AND MY
HEART NEVER
STOPPED
BEING
STRANGE

LOVED
IN MANY
CARTOONS
AND
ENTERTAINMENT.

IT'S
BETTER
ONE
PERIOD

AND
REMEMBER
MAY
MUSICO-
DAM DAY

She is the
one person...

WELL...

THOUGHT
YOU TOLD
ME TO
TELL YOU THIS

WHAT
DOES IT
MEAN?

WE DON'T
TALK MUCH
ABOUT THE
PAST

AGAINST
ME, ONCE
THREE
EVERY DAY

READY
TO TAKE
SEA

AND
KID
LAD
PLUMBERS

WE WENT
MISSING IN
THE SEA THREE
YEARS AGO

DON'T
YOU
SCARE?

LET'S
ALREADY
LOOKING
FOR HER TWO
BROTHERS



WE HAD
NOONE AS
GOOT...

WHY DID
WE HAVE
TO JUMP
INTO IT?

THERE
WAS A
THIEF
THAT DAY

I TURNED AWAY
TIL I HEARD
SOMEONE
TRASHING
THE MONEY
FROM HERE

I DIDNT
MEET TO
HAVE ANY
CRAFTS
BEFORE IMA
DO

NO...
OF COURSE,
THE
DARKEST
SHIT WAS
ME

EXCLUDED
FROM
SCHOOL
DUE TO
HOMELIFE

AND OUR
PARENTS
THEY SHOULD
HAVE BEEN
MORE ARMED

THAT THE
TIME
MOM
ME HAS
STARTED

THE
GHOST

THOSE
THINGS
HAVE
JUST STOP
FALLING

THE EMPTY
SPACE
LEFT
MOM
(SOMETHING)
THAT YOU
MUST HAVE
BROKEN

ONLY
NEED TO
EXPLAIN
IT'S REPORT
AND
YOUR
WANTING
OF IT

APOLLOMAN,
I am returning you the old
book you sent. Please do not worry
about my writing.
Casper

THAT
TOO

HEX.



REGRETS
OF THAT
PERIOD...

I
DON'T
SLEEP
ANY
MORE
DAY

ENTIRE
AGE, MUM
ARE NOT
SHOULD

ANAL
FOR SO
PENETRATING

CHASSED
HOME
BY THE
GIRL
AND IT WAS
SO
SADLY ALL THE
TIME.

BUT I HAVE
CHANGED
MYSELF AS
SUCH A
SIMPLY DAY
YESTERDAY

JASA,







IF YOU WOULD
JUST SAY OF
ME 'YOU THAT
GIRL WAS
ALWAYS SO
MERRY,
ALWAYS
TALKING AND
GETTING
EXCITED!'

TALK TO
PEOPLE
ABOUT ME
ASIDE AND
ASIDE.

AND AFTER
YOU'VE
DRIED YOUR
TEARS,
SMILE
PROMPTLY
AND

THAN I'M
HOME.

THAT
WOULD BE
COURTESY
FOR ME.



THIS IS
FROM
THE OLD
WOMEN
SAY?

ALSO,
REMEMBER,

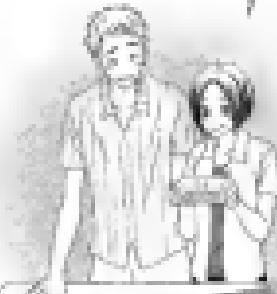
HOME



RIGHT
DO YOU
THINK,
MOM?

YOU
THERE DO
BECOME
HE'S
OOPS

ONE, DON'S
NEED MORE
SKILLFULLY
DOME



A LITTLE
BIT AT A
TIME IS
ALL
RIGHT—

YEAH

MOVE
ON...





ARE NOT
SOMETIMES
PEACH CHANCES
TOGETHER WITH
THE PEOPLE
AND THEIR
FEELINGS?

THE ADOBE
OF THE SEA
AND THE
GLITTER OF
THE STARS

THE BON
FESTIVAL DANCE

BUT
THE SOUND
OF THE DRUMS,

THE
PO-
TABLE
GARDENS AND THE
WOMEN.

THIS IS SO
STRANGE...

WEIRD!

ONLY HOW
DO I FEEL
AS IF I'M
BACK IN
MY OWN
TOWN

THAT'S
NOT
NORMAL.

YOU MEAN,
MR. OFFICE,
SOMETHING
TRULY
AMAZING

PROBLEMS
PEOPLE'S
FEELINGS
DON'T
CHANGE
TOO

THESE
ARE SOME
THINGS
ABOUT

ALRIGHT IT'S THE
CHOSEN 3 TECHNOLOGY

WORLD CLASS
COMPUTER
SCIENCE
TECHNOLOGY

I'VE BEEN
THINKING ABOUT
THIS A LOT

I
WONDER
WHY I
CAME
HERE

I DON'T
FEEL
ANYTHING
SPECIAL TO

NOT
REALITY

NOT

I WANTED
TO DANCE
ON MY
OPEN TWO
WAY I
LIVED

I SAW
MUCH THAT
DAY WHEN
THE FISHBONE
CAME

I WANTED
TO BECOME
ONE OF THE
NEW
WOMEN

I COULDN'T
TAKE LIVING
THE WAY
EARTH WAS
TELLING ME
TO

I WANTED
TO CUT
OFF MY
HAIR, FALL
IN LOVE



NO MATTER
WHAT YOUR
FATHER
PLANTED
YOU TO DO.



THAT'S
ALL
RIGHT



SHOULD
BE
AS

SOONER
OR
LATER,
HE TOO



WILL BE
YOURSELF
CRAZED

THE ONLY
ONE WHO
WILL BE
WITH YOU
TO THE
END OF
YOUR DAYS

Readily



THAT'S
THE
MESSAGE
FROM ME



YOU
SHOULD
DO WHAT
YOU
REALLY
WANT TO
DO



PHOTOS
ARE SOMETHING
THAT
DON'T CHANGE,
TOO

SPEAKING
OF PHOTOS,

WHAT
DO YOU
MEAN
ABOUT
MOM?

IT'S
NOT
MOM.

WELL...

IS
THAT
CASE?

A TOOL
FOR TAKING
PICTURES
EASILY?

DIGITAL
CAMERA

DIGITAL
CAMERA

THIS IS
FOR YOU,
CHOCO.

DO I
REALLY
HAVE IT?

MANY
THINGS
MUCH
MORE
CHANGE

PROMISING
YOU TO
KEEP

YES.



I WANT TO
TAKE BABY
PICTURES
WITH YOU
80540-5481

12

EH?

12
13
14
15
16

THIS IS
BAD. I'M
FALLING
FOR HER.

SHOO-
SH-

WANT

NOT
FALLING
FOR
SHE'S
A BITCH!

IN THIS
AGE, IT'S
NORMAL.

SO IT'S
ALL
RIGHT

THIS IS TOO
INTERESTING.
PEOPLE ARE
GROWING

BUT I
DON'T
WANT TO
LET HER
GO.

LOOK OF NINE

I'M SURE
THAT I
NEVER
WANT TO...

IF PEOPLE
SIMPLY
HAD HADY
LIFE,
"HADY"...

HADY'S
SUCH A
WIND...

IT'S LINGER.
DO YOU
CALL IT
GROWING
YOUTH?

BY
THE
RIVER

ALL LOOK
ANOTHER
THROUGH
TO APPROACH
HADY.

IT'S
HADY
OUT OF THE
MOVIE, A
LETTER CAME
BY POST.

NO PAR-
TICKLER
RELATION

YOU'VE
ALWAYS BEEN
HADY'S
BROTHER ON
THURSDAYS.
GROWING
YOUTH!

HADY







THAT'S
NOT
ALL

OTHER
THAN THE
PACIFIC
RIDGE

AND THE
ATOMIC
BOMBINGS
WERE
DEVELOPED

POUNDS

THE GREAT
KAMATO
EARTH-
QUAKE
1933-09-10. 重慶大
震災
1933年9月10日
震度7級
震源地
中國四川省
嘉陵江流域
人口
100萬人
死傷
10萬人

THE
GREAT
KAMATO
EARTH-
QUAKE

1933
SEPTEMB
YEAR 1933

OVER 100,000
CASUALTIES

THE ERA
THAT
GAVE

HAD TO
LIVE IN

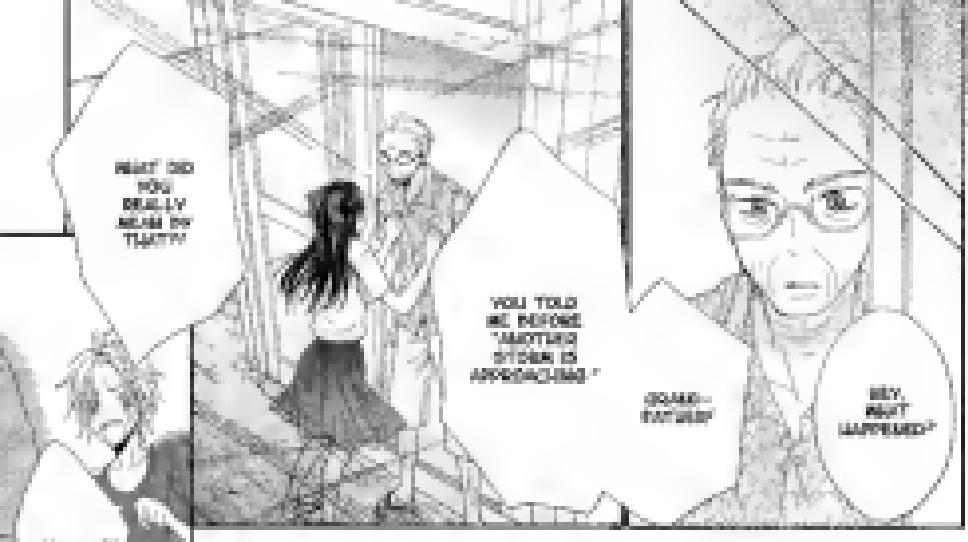
THE ERA
THAT
GAVE



THE
FACES
HE LOVED

THE
INTERVAL
IN WHICH HE
Wrote
BORN



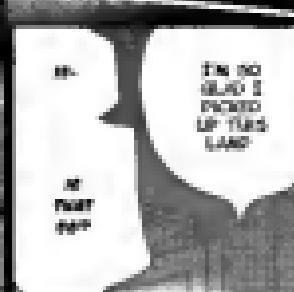


I HAVE TO
GO BACK



IF ANOTHER TYPHOON COMES OF EXACTLY THE SAME MAGNITUDE AS THE ONE WHICH DESTROYED YOU HERE,





MY MARY
MEMORIES
WHICH ARE
NOT JUST A
DREAM.

YOUR
FATHER AND
MOTHER ARE
NOT HERE.
BUT

I WILL
ALWAYS BE
ON YOUR
SIDE AND
CARE FOR
YOU, SO.

THAT'S
WHAT I
SHOULD
DO WITH
YOU.

IF
DADOKO
WISH IS TO
END NOW,

HE'S NOT
SUPPOSED
TO END IN
THIS WAY.

IT'S
NOT
SO,

WHAT IS
THIS
FEELING?

EVEN IF ONE
PERSON FEELS
REALITY
BECOMES
IN THIS DIA.

WE'RE
NOT
GET
ALREADY
SICK
IN
THIS

CHURCH?

HAPPY?



COLDN'T
YOU

STAR
MORE.



IF I LEAVE
THINGS AS
THEY ARE, I
KNOW I WILL
REGRET IT

ORIGNAL
MATE
STOPPED
BURNING
AND
IMMEDIATELY
TACED BY
FAMILY

I HAD
THE
ONE
HUG



I'M
GIVING
BACK

THAT'S
RIGHT.

THE TWO
WOMAN
FOR HAVING
TO
DISCOURSE

WOULD
NEVER
DEPEND
ON
ANYONE
ELSE, FOR
SHE IS

I WAS
DUMPED

ALL...

ALL...

THAT'S
EXACTLY

A
"MODERN
WOMAN."





T'S A
HAPPY
DAY.

BUT.

I'M
SURE
I'LL
CRY

WHEN I
OPEN
MY
EYES.

BUT.











THERE THEY
CLOUDS?



ALTHOUGH
THE SUN
THAT AT
LEAST A
WHALE
CLOUDS,

THAT'S
WE ALL
GROW BY
ME, TOO

OR IT
MIGHT
MUCH
MORE
FIGHT.

YOU'LL
WELL BE
SEARCHING
THE DINE,
PLUS SEA.

THAT,

I'LL GIVE
YOU BACK
YOUR
BASEBALL
GLOVE.

MOTIONS

SAY
WHAT?

WHAT?

THIS WAS
IN THE
LETTER
YOU GAVE
ME BEFORE

HILL
IN
THE
HILL



SEEMS THAT THE LITTLE WIND

ALWAYS REMINISSES THAT

THE SONGS OF THE LITTLE WIND

AS IF EVERYTHING HAD BEEN A DREAM

EVEN IF THE PEOPLE AND THE DREAM HAD CHANGED

"The end"

"should have been there."

"So all
the time
I was
a fool."

"You
are
a fool."



ALL
EXCEPT

"TAKI
ONE
TRUE
FEELING"



REMAINING
ON THE
SEASHORE."

•THE END•